

Xujun xi kits'ínkjihí nda postru Pablo xuta ninku Colosa

B'i ts'ín kikjaniñaha Pablo xuta ninku xi tjín nanki Colosa

¹ An Pablo, an xi kama nku nda postruhu Jesucristo at'aha Ntíaná b'a ts'ín kama mjehe. An ko nda nts'eé Timoteo ² tísuniñaihi já nts'eé xi tintsuboo nanki Colosa, jun xi kikj'áts'enuu Ntíaná ko s'ejinnuu Cristo.

Kas'enuu kjuanda ko kjuajyu xi tsjáná Ntia Na'miná.

B'i ts'ín kinchjantjai Pablo xuta ninku xi tjín nanki Colosa

³ Xki nga chubantjaihi nginkun Ntíaná xi Na'mihí Nda Ntíaná Jesucristo, 'bahihi máb'achjíhi ⁴ at'aha kik'inyaní xi nkú ts'ín s'ejinnuu Jesucristo ko xi nkú ts'ín tjonuu ngayjee xuta xi ts'e Ntíaná. ⁵ B'a t'n'o at'aha kinu'yó én nda tsuhu Jesucristo, én xi naxu tjín. Y'éjña chjinuu ni xi tjínda ngandanuu ndjiojmi ján. Kui niu xi ja tichuyóhoo nd'ai.

⁶ Kui éin xi tsichujinnuu nda títs'ín ko tífindju ajihín xuta nga ngúsuhun asuntee. B'a ta tíma ajinnuu b'aha ra nistjín nga kinu'yó ko tsichu mankjinnuu xi nkú tjihín ra kjuandaha Ntíaná. ⁷ Kui éin xi tsakúyanuu nda Epafra, nda musu xinkí xi 'yún tjoní. Naxu tífiko xáha ei nga títs'ínxát'aha Cristo ngajonuu. ⁸ Kui xi kitsúyaní kjuatjo xi y'éjñajin animanuu Espirituhu Ntíaná.

⁹ Nkúhu nga kik'in^yani kui ni^u, najmi t^{ín}'ekj'áiyai nga t^íchubantjáihi nk'ie nga t^íchubakoⁱ Nt^íaná. T^íbinchiⁱhi nga katumankjiny^{en}uu ni xi mjehe, k^o nk'ie nga Espiritu^hu katsj^{án}uu nga nanka n'enkj^íntak'un k^o nga kamankjinn^uu ni xi ts'e Nt^íaná. ¹⁰ B'a katuma t^u xi ku^íntsubahanu xi nkú ts'ín t^jehen r^a x^ut^a xi ts'e Nda Nt^íaná k^o nga n'oo ni xi sas^íhin. T^íbinchiⁱhi nga n'oo ngayje t^íkjá ni xi nda k^o nga 'yún kamankjinn^uu nkú t^jíhin r^a ngat'a ts'e Nt^íaná. ¹¹ 'Yún kasakú nga'yún^uu xi nkú ts'ín t^jehen r^a nga'yúh^un Nt^íaná xi t^jíhin kju^acháⁿka, t^u xi ku^íchúku^ahan^uu t^u mí nihí ni k^o t^u xi najmi n'ekjehe ru^u tak'un.

¹² Tsjo kat'en^uu k^o t^joh^on máb'achj^íhi Nt^ía Na'miná xi kits'ín nga kama sak^ún^uu ni xi ts'í^ínkjái^íhin x^ut^a xi ts'e xi k'ú^éntu má ndzjeen. ¹³ At'ah^a ja kikjexínná aj^íhin nga'yún xi t^jín má jyu^un k^o kits'ínk'^íaná má batéxuma Nt^í xi t^joh^o. ¹⁴ Kui xi y'échj^íntjainá, kui nga kin'endy^íat'ahaná ngatitsunná nd'^íaí.

B'í ts'ín tsakúya Pablo ni xi kits'ín Cristo ngan-daná

¹⁵ Cristo kui xi nk'ie nga yaá, Nt^íaná yaá. Ntukaán bi najmi ma chj^íhi Nt^íaná. Kui xi Nt^íhi Nt^íaná xi t^jun kintehe ni nga n'enda ngayjee ni xi kin'enda. ¹⁶ At'ah^a kui t^jíña, kui nga kin'endaha ni xi t^jín ndj^íoj^ími ján k^o asunntee, ni xi ma chj^í k^o ni xi najmi ma chj^í, xi k'aku k^o xi t^jíhin xá, xi batéxuma k^o xi nk'a t^jen. Kui kin'echj^én nga kamanda ni xi t^jín k^o kui kama ts'e. ¹⁷ Kui xi t^u b'a ts'ín jahá t^jíña kintehe ni nga kamanda ngayjee ni

xi tjin, ko kui ngat'aha b'a k'uhun ni xi tjin xi nkú k'un.

¹⁸ Xi nkú ta ts'in nintakaá batéxumaha yjonintená, b'a ta ts'in Cristo batéxumaha xuta ninku. Kui xi tjuhun. Kui xi tjun j'áiyaha ajihin xuta k'ien tu xi nk'a tsjéhen ra ngayjee ni xi tjin. ¹⁹ At'aha kama tsjoho Ntíaná nga y'éñajihin Jesucristo xi nkú ts'in tjiyaha. ²⁰ Ntíaná kits'in nga kjuaik'un ngaha ra ngayjee xi incha ngji t'axin. Cristo kits'in chjen, kui nga tu ngat'aha jni xi tsaténdzjoho Cristo t'a kruu kitsjaha ra kjuajyu ngayjee xi tjin t'anankiu ko xi tjin nk'a jan.

²¹ Nistjin nk'ie tsinima t'axihun Ntíaná ataha ni ch'onk'un kin'o ko animanuu ngji kontraha Ntíaná. ²² Tunga nga nd'ai Ntíaná ja kits'in nga kjuaik'un ngaha ruu tu ngat'aha nga Cristo kits'in kjas'en yjonintehe nga kin'ek'ien. B'a kits'in Ntíaná tu xi kama kuichunchahanu nginkun ko kamo xuta xi ts'e xi najmi tjihin chunti ko xi najmi kama n'enijehé ra tsa mí nihi.

²³ B'a kama tsa tu nku kixihí ko ndjá kuinchajiun xi nkú ts'in s'ejinnuu Ntíaná ko tu nku chuyahá ruu ni xi y'éña chjinuu én nda tsuhu Jesucristo xi ja kinu'yó. Kui éen xi tis'enijmíhi xuta xi tjin nga ngúshun asuntee. An Pablo kik'ai xána nga k'uenijmía éin.

B'i ts'in kitsúya Pablo xá xi kik'aihi

²⁴ Nd'ai tsjo tjinna nga tísakúna kju'a'un ngandanuu. Ajihin yjonintena tífindju kju'a'un xi tísakúhu Cristo ngandaha xuta ninku, at'aha xuta ninku xi yjonintehe Cristo. ²⁵ Títs'in xá ajihin xuta ninku xi nkú ts'in y'éña Ntíaná nga kitsjana xá

xu'bi ngandanuu, tu xi b'a ts'in s'enijmíhi xi nkú tjiin ra éhen Ntíaná.

²⁶ Tíb'enijmíá ni xi kis'ejña 'ma nú chá ján. Najmi kisakúchjhi niu xuta xi kis'e nistjin nk'ie. Tunga nd'ai xuta xi Ntíaná kikj'áts'e tís'ejña chjhi niu.

²⁷ Kits'in mje nga kuakúhu xuta xi ts'e xi nkú ts'in tíjña kjuanchináha kō kjuachánkaha ajihin xuta xi tjin nga ngúshun asuntee. Kui nihi xi ja tís'ejña chji nd'ai. Kō ni xi tís'ejña chjiu, kui xi Cristo. Kui xi tíjñajinnuu kō tít's'in nga tichuyohoo nga sakúhunuu kjuachánka.

²⁸ Kui Cristo xu'bi tíb'enijmíhi xuta. Ya sisiin xi nkú ts'in tí'bai niyáihí kō títakuyáihí ngayjee xuta, tu xi kuichú maha ngayjee xuta xi s'ejihin Cristo xi nkú ts'in mjehe Ntíaná. ²⁹ Kui ni xi tít's'ian nk'ie nga tít's'inxá. Nga'yún xi tít's'iana Cristo títasinkona, kui nga ndjá tít's'inxána.

2

¹ Mjena nga choo nga tu xí tsehé kjuanima tibenkinuu jun kō xuta ninku nanki Laodicea kō ngayjee xuta xi najmi be xi nkú tjián. ² Mjena nga sakú nga'yúhun ngayjee xuta ninku, nga nkuhú k'ua xinkjín at'aha tjoho, kō nga nkuhú b'a kuitsu kjuankjintak'uhun nga nkúnkú, kō nga kamankjinyehe ni xi mjehe Ntíaná. Yohó ni ma kamankjihin ni xi y'éjña 'ma Ntíaná, kui nihi xi Cristo nd'ai. ³ Kui nga nk'ie nga yahaná Cristo yaá ngayjee kjuankjink'un xi 'yún nanka xi chjhi ra.

⁴ B'i ts'in tít'et'ánuu tu xi najmi ch'a én tsjo tsu tsank'á k'uanachakohonuu. ⁵ Ndaha tsa najmi an kikjin tíjñajinnuu, tunga kjintahána jun kō tsjo mana nga be xi nkú ts'in nda tintsubakoo xinkiu

ko xi nkú ts'ín ndjá tinchajiun Cristo, at'aha kui xi s'ejinnuu.

B'i ts'ín tsakúya Pablo xi nkú ts'ín tintsubaqaá Cristo

⁶ Kui b'a maha, xi nkú ts'ín kin'ekjáihin ruu Nda Ntíaná Jesucristo, tu nkú b'ahá ts'ín tsjénkiu.

⁷ Nanka katji kjamanuu ajihin Cristo ko ndjá tinchajiun, at'aha kui xi kis'ejinnuu xi nkú ts'ín kisakúyanuu. Ko tehente tjohon máb'achjihí Ntíaná nga ja kamo xuta xi ts'e.

⁸ Chuhun yonuu nga najmi tu ch'a xi k'uanachakohonuu én nanka tiya xi be xuta. Kui xi nibáha ra sin chá xi be xuta, ni xi asunnte y'aha ra. Najmi Cristo nibáha ra.

⁹ Ajin yjonintehe Jesucristo tijnajin kikjin Ntíaná, ¹⁰ ko jun ja kisakúnuu ni xi ndyjat'anuu kai at'aha nkuhú tsichu makoo Cristo. Kui xi batéxumaha ngayjee xi tjihin xá ko xi batéxuma.

¹¹ Nk'ie nga kis'ejinnuu Cristo, kin'enuu nku circuncision, tunga najmi circuncision xi n'ehé ra yjonintee kin'enuu. Circuncision xi kjexín ní jé xi kich'o kin'enuu. Cristo xi b'a kits'innuu. ¹² Nk'ie nga kisatentó, tsangiyanjikoo Cristo. Nk'ie nga kis'ejinnuu nga'yuhun Ntíaná xi kits'ínkj'áiyako ngáha ra Cristo ngabayoo, ta j'áiyakoo ko kui ajihin ngabayoo.

¹³ Jun xuta k'ien kamo nistjin nk'ie tu ngat'aha ngatitsunnuu, nk'ie nga najmi kin'enuu ni circuncision xu'bo. Tunga Ntíaná kits'ínk'iéntu tik'unkonuu Cristo. Kits'ínndyjat'aná ngayjee ngatitsunná. ¹⁴ Kikjetiya xujun xi má nga kis'et'a ni xi tjenná, xi ngji kontraná. Kikjexín xujun ko

kingját'a kruu. ¹⁵ Cristo kits'ínchjén Ntíaná nga kits'ín nganaḥa xi tjihin xá kō xi nk'a tjen. Kiya kjuasuba xi kisakúhu nga kin'e nganaḥa xi tjihin xá kō xi nk'a tjen.

¹⁶ Kui nga najmi tu ch'a n'esihin ruu xi kuinchjayanenuu ngat'aha ni xi tíchino kō tsa xi tí'yu, kō a ra ngat'aha nistjin nga tíbitju s'í, kō a ra nistjin nga tíb'atuts'ihin sóo, kō tsa nistjin nkjún. ¹⁷ Ngayjee ni xu'bi mjehe kuakúchji ni xi nibá askahan, tunga Cristo bi b'éjña chji sisin ni xi nibóo.

¹⁸ Najmi tu 'bainto nga xi b'asje nimakjua maña yjoho kō benkjún ntítsjee incha k'uéchjanuu ni xi n'ekjóhōon. Kui jóo xi ni xi ma chji suba kuihi nchjanímíyaha kō nk'a b'asje tiya yjoho ngat'aha ni xi mankjihin ei asuntee. ¹⁹ Ja incha ngji t'axihin xi nintaku xuta ninku maha. At'aha xi nintaku xuta ninku maha, kui xi ts'ín nga sá yjonintee xi nkú ts'ín mjehe Ntíaná nga sá. Sá yjonintee at'aha incha y'a y'ahá ra xinkjín.

B'i ts'ín tsakúya Pablo nk'ie nga Cristo tsayakaá kō j'áiyako ngáhaná

²⁰ Ja tsyakoo Cristo, kui nga kama ndáihí ruu ni xi batéxumaha asuntee. Kui nga, ¿á tintsuba saha ruu asuntee xi nkú ts'ín tjintuhu xuta xi ts'e? ¿Á tínu'yá'én saha ruu kjuatéxuma xi tsuhu xuta?

²¹ B'a tsu éen: “Najmi tu n'ekoo niu. Najmi tu chjut'o niu. Najmi tu chjubó niu.” ²² Kui ni xu'bi nintaku xuta tsitjuhu kō xuta y'éjña. Feya nii nga n'echjén. ²³ B'a maha xi kixi mankjihin maha nga b'a ts'ín nchja, at'aha ts'ín kjua'yúhun ra xuta nga skuenkjún Ntíaná kō nga ts'ín nimakjua yjoho kō

nga 'yún tsjáha kjuanima yjonintehē. Tunga najmi chumi ni chjīhi ra tsa basinkoná nga b'éch'oná ni xi nchjaha animaná asunntei.

3

¹ Ja j'áiyakoo Cristo ngabayoo, kui nga tinchísjaihinu ni xi tjín ndjiojmi ján má tíjnat'aha Cristo Ntíaná. ² Ni xi tjeheñ ra ndjiojmi ján n'enkjíntak'un, najmi ni xi ts'e asunntee. ³ At'aha ja tsayo ko tintsuba tík'unkoo Cristo nginkun Ntíaná. Kui nga najmi ma chjīhi yáha jun nd'ai. ⁴ Cristo xi ts'ín nga tintsuboo. Nístjin nga kj'uaíkúchji yjohō Cristo, kui nístjiun ta chá yáha jun ko kuakúchjiu kjuachánkaha.

B'i ts'ín tsakúya Pablo xi nkú ts'ín chúhuún yjoná

⁵ Kui nga n'ek'iehennu ni xi tjíntujín animanuu xi tjeheñ ra asunntee. Najmi tu ch'a xi chuba kjuántukohó xinkjín, ko tsa ts'ín ni xi chuntí nginkun Ntíaná, tsa yjonintee xi kuatéxumaha, tsa mjehe ts'ín ni xi ch'on tjín, tsa kjuanchiná 'yún kjuásihin. Xi 'yún fásihin kjuanchiná, kui xi kj'ai ntia tjennki. ⁶ Tu ngat'aha nga b'a incha ts'ín xuta, kui kjuaha nga incha nibánehe ra kjuakjahan Ntíaná. ⁷ Ko jun b'a ta kin'o nístjin nk'ie, nk'ie nga tintsubajiun ni xu'bo.

⁸ Nd'ai ta n'e t'axíun kjuakjoon, kjuastintoo, kjua'unchoo, én chubatit'oon ko én ch'on tsuu. ⁹ Najmi tu ch'anachohō xinkju. Xi nkú ts'ín tintsuboo nístjin nk'ie, b'a joyaha tsa nku najyun chá kin'esjo. ¹⁰ Tunga xi nkú ts'ín tintsuboo nd'ai, b'a joyaha tsa najyun tsetse kindyja ngáhanu. Xi nkú ts'ín tjíyaha Ntíaná, b'a ts'ín tís'eyanuu nk'ie

nga títs'ín tsetsenuu kò nga tímankjin sisinnuu nkú tjihin ra ngat'a ts'e Ntíaná. ¹¹ Ajihin xuta xi ja kama tsetse najmi ta chumi ni behe yá xi ntje judio tjeheh ra kò yá xi najmi ntje judio tjeheh ra, yá xi kin'ehe ni circumcision kò yá xi najmi kin'ehe, yá xi xin nibáha kò yá xi kinte tjen nginkun xuta, yá xi xuta musu xi kich'atse kò yá xi ndáihí yjoho. Ngayjee kui ni nkuhú bichú majín Cristo, kò Cristo tijnajihin ngayjee.

¹² Ntíaná j'ájinnuu, kikj'áts'enuu kò tjoho jun. Kui nga n'e tsetse yahanu xi nkú ts'ín kuintsuboo nga chasenimoo xinkiu, kas'enuu kjuanda, nimakjua kas'eyanuu, nimakjua n'ekoo xinkiu kò najmi tu kitsa katuma stinnuu. ¹³ N'e'yún tak'uhun xinkiu kò n'endyat'ohoo xinkiu tsa tjin ajinnuu kjuasti. Xi nkú ts'ín kits'inndyat'anuu Nda Ntíaná, b'a ta ts'ín n'endyat'ohoo xinkiu. ¹⁴ N'etjò xinkiu, at'aha kjuatjoo xi 'yún chjí saha ra nga ngayjee ni xingisoo kò nkuhú ts'ín manuu.

¹⁵ Kichj'ajinnuu tu xi nkuhú yjonintehe Cristo kamahanu kò b'a ts'ín s'ehenuu kjuajyu. Kjuajyuhu Cristo katsjáníyáha animanuu kò tehente tjohon máb'achjíhí Ntíaná ngat'a ts'e kui niu. ¹⁶ Kat'ejñajinyjenuu éheh Cristo. N'enkjín'un sisiun xi nkú ts'ín kuakúyohoo kò nga k'uai niyóhoo xinkiu. Tjohon máb'achjíhí Ntíaná ajin animanuu nga sóhoo salmo kò sohon ninku kò xi nkú ts'ín kuakúyanuu Espiritu nga só. ¹⁷ Ngatentee ni xi n'oo, tsa chubo kò tsa tu mí xáha ni xi n'oo, Nda Ntíaná Jesu n'ekasíún tíjün nga b'a n'oo kò tjohon máb'achjíhí Ntia Na'miná ngat'a ts'e ni xi kisakújinnuu Jesu.

B'í ts'ín tsakúya Pablo xi nkú ts'ín k'úéntu xuta

¹⁸ Jun xi tí'minuú chjuún, chankjún x'innuú. B'a n'oo xi nkú ts'ín tǐñaha xuta xi yjanki Nda Ntǐaná.

¹⁹ Jun xi tí'minuú x'in, n'etjǒ chjuúnnuú kǒ najmi tu ndjá n'ekoo.

²⁰ Jun xi tí'minuú ntí, tinú'yá'én tehentohoo xi chánuú. At'aha kui niu xi sasihin Nda Ntǐaná.

²¹ Jun xi tí'minuú na'mi, najmi tu chuba kjahán n'ekoo ntínuú, tu xi najmi kfehe ra k'un.

²² Jun xi tí'minuú xuta musu xi kich'atse, tinú'yá'én tehentohoo xi já ntǐanuú maha ei asunntej. Najmi tu nk'ie nga tibasenuú b'a n'o, tsa tu xi nda kuasehenuú. Ngayjehe ní tak'un b'a n'oo at'aha Nda Ntǐaná yankjún. ²³ Tu mí xaha ni xi n'oo, ngayjehe animanuú b'a noo. B'a n'oo xi nkúhu tsa Nda Ntǐaná tǐn'exát'ohoo, najmi tsa xuta.

²⁴ Yo nga sakúnuú ni xi tjíndaha Ntǐaná nga tsjáha ntíhi. Cristo tǐn'exát'ohoo, kui xi Nda Ntǐanuú. ²⁵ Xi tǐts'ín ni xi najmi b'a tǐn, kui xi ts'ǐnkjǎn ngajoya ngáha ra chjíhi ni xi tǐts'ín. Najmi ngabi ts'ínko Ntǐaná xuta.

4

¹ Kǒ jun xi tí'minuú já ntǐa, nda kǒ kixi n'ekoo xuta musu xi kich'atso. At'aha yo nga ta tǐñanuú kǒ jun nku Nda Ntǐa ndjǐojmi ján.

² N'ekjas'ohoon yjonuu nk'ie nga chubakoo Ntǐaná. Najmi tu n'ekjentohoo yjonuu nga tjohoon máb'achjíhi ngat'a ts'e ni nda xi tsjánuu.

³ Kǒ ta chubantjaini tu xi Ntǐaná tsjánteni má nga k'úénijmí éhen, tu xi kuixínyahaní ni xi kis'ejña 'ma nǐstjin nk'ie kǒ tís'ejña chji nd'ai ngat'aha Cristo. At'aha kui kjuaha kjíya'yúhunna

ei. ⁴ Chubantjainú tu xi kama kuakuchjí sisihinna éhen kō xi nkú ts'ín tǐhin nga kuinchja.

⁵ Nanka n'ekjínk'un xi nkú ts'ín kuintsu**ba**jihuun xuta xi najmi s'ejihin Ntǐaná. Xki nǐstjin xi kju**a** chase sisihuun ni xi n'oo. ⁶ Tehente tsjo ts'ín chūbo kō kas'ehe sin ni xi chūbo. B'a ts'ín cháhanu xi nkú k'úihuun nga nkúnkú xuta.

B'í ts'ín kits'ínkje Pablo xujuin

⁷ Xi nkú ts'ín tǐjǐña ei ku**its**uyayjenuu nda Tik**ko**, nda nts'eé xi tjona, xi kixi tǐts'íntjusun xáha, xi ta tǐts'ínxát'aha Nda Ntǐaná xi nkúhu an. ⁸ Kui xi tǐts'ínkjísenuu tu xi cháhanu xi nkú n'e tintsu**ba**i ei kō tu xi sakú nga'yúhunu. ⁹ Kō tǐts'ínkjíka Onesimō, nda nts'eé xi tjona xi ta kixi tǐts'íntjusun xáha kō xi nda nankinu maha. Incha ku**its**uyanuu ngatenteē ni xi tíma ei.

¹⁰ Tǐts'ínkjinuu kjuasuniña Aristarko, nda xi kjiya'yúnkōna nubayá ei, kō Marko xi nts'esti maha Bernabe. Ja ta tsichunu éhen Marko. Nda n'ekjóhōon tsa ku**ich**úsenuu yō. ¹¹ Kō tǐts'ínkjinuu kjuasuniña Jesu, kui ndō xi ta 'mi ya Justo. Tu kuihí já judiō xu'bǐ xi y'anjikōna xá xi tǐts'ian nga tǐb'enijmía xi nkú ts'ín batéxuma Ntǐaná. Kui jóo xi tsjá nga'yúnna.

¹² Ta tǐts'ínkjinuu kjuasuniña Epafra, xi nda nankinu maha. Kui xi ta tǐts'ínxát'aha Cristo Jesu kō tehente ngayjehe k'un tǐbankintjáinu nga tǐnchjako Ntǐaná, tu xi ndjá ku**in**chahanu kō kama je kikjiun kō kamo xi nkú ts'ín mjehe Ntǐaná. ¹³ An be sisian xi nkú ts'ín Epafra kjintaha ra jun kō ta kjintaha ra xuta xi tǐn nanki Laodicea kō xi tǐn nanki Hierapoli.

¹⁴ Ta títs'ínkjinuu kjuasuniña Luca, nda chjinenki xi tjona, ko Dema.

¹⁵ Tjohoon kjuasuniñana já nts'eé xi tjín nanki Laodicea ko tjohoon kjuasuniñana tachjuún Ninfa ko xuta ninku xi ma ñjakú ni'yaha. ¹⁶ Nga ja kamanuu nga n'eyo xujuin, ta n'ekjihuu nga kats'inya xuta ninku Laodicea. Ko jun ta n'eyo xujun xi nibaha Laodicea.

¹⁷ B'a t'ihun Arkipo: “N'enkjíntak'uin nga nda n'etjusun xaha Nda Ntíaná xi kik'aihi.”

¹⁸ An Pablo ntuna tít'et'áhanuu kjuasuniñana. N'ekj'áitsjon nga kjíiya'yán.

Kas'enuu kjuandaha Ntíaná.

Éhen Ntíaná
New Testament in Mazatec, Jalapa de Díaz
(MX:maj:Mazatec, Jalapa de Díaz)

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mazatec, Jalapa de Díaz

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mazateco, Jalapa de Díaz [maj], Mexico

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mazatec, Jalapa de Díaz

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
e05183c2-7c34-5cdd-8c78-15ea51bd8cbb